



GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster,
LA1 3PE
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1524 847600
Email: gvsuk@gvs.com



GVS S.p.A. - www.gvs.com
Via Roma, 50 - 40069 Zola Predosa, Italy



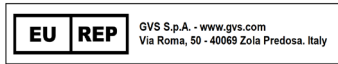
Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкција за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης. Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Návod na použití; Navodila za uporabo.

REF	2800/17XXXX Spiroguard
Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktcode; Produktcode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος; Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodići tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.	
Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kundeproduktnummer; Asiakkaan tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termékzáma; Üimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.	
Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Toote kirjeldus; Περιγραφή προϊόντος. Termékleírás; Tuarisc ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskripcija tal-prodott; Descrerea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka. Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Filtro Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; „Spiroguard“; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard; Spiroguard.	Inlet/Outlet Connectors of the filter: - OD 29.2mm / ID 26.7mm - Patient Side; - OD 29.4mm / ID 25.9mm - Machine Side. Approx. dimensions: 96.8mm diameter x 78mm height. Weight: 37gm (approx.). Bidirectional Filter.
Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Potilasryhmä; Populacja pacjentów; Популяция пациенты; Populacija pacijenata; Populace pacientů; Patsiendi populatsioon; Πληθυσμός ασθενών. Betegpopuláció; Daonra na n-othar; Pacientu populația; Pacientų populacija; Popolazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.	Adult and Small Adult; Adulte et petit adulte; Erwachsene und kleine Erwachsene; Adulto e Piccolo Adulto; Adulto y adulto pequeño; Volwassen en kleine volwassenen; Adulto e Adulto Pequeno; Vuxna och små vuxna; Voksen og lille voksen; Voksen og liten voksen; Aikuinen ja pieni aikuinen; Dorošli i male osoby dorosłe; Възрастни и Малък Възрастни; Odrasli i mali odrasli; Dospělý a malý dospělý; Taiskasvanud ja väikesed taiskasvanud ; Ενήλικες και Μικροί Ενήλικες. Felnőtt és kis felnőtt; Aosach agus Aosach Beag; Pieaugušie un mazie pieaugušie; Suaugęs ir mažas suaugęs; Adulti u Adulti Žghar; Adult și Adult mic; Dospělý a malý dospělý; Odrasla in majhna odrasla.
 Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten leveras ej steril; Produkt leveret ikke-steril; Produkt leveret ikke-steril; Tuote toimitetaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο. A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táirge neamhsteriúil; Izstrādājums piegādāts nesterilis; Gaminys tiekiamas nesterilus; Prodott fornut mhux steril; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.	Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.
Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatuur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Teplota během skladování; Temperatuur ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση. Hőmérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórla; Temperatura uzglabāšanas laikā; Temperatūra sandėliavimo metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Teplota počas skladovania; Temperatura med skladištenjem.	5 to 40 °C (41-104 °F)
Internal Volume; Volume interne; Innenvolumen; Volumen interno; Volume interno; Intern volume; Volume interno; Innervolum; Internt volumen; Indre volum; Sisättilavuus; Objętość wewnętrzna; Вътрешен обем; Unutarnji volumen; Vnitřní svazek; Sisemine maht; Εσωτερικός όγκος; Belső kötet; Imleabhar Imheánach; Iekšējais tilpums; Vidinis tūris; Volum Intern; Volum intern; Vnútný objem; Notranja glasnost.	67ml
Resistance; Résistance; Widerstand; Resistenza; Resistencia; Weerstand; Resistência; Resistans; Modstand; Motstand; Vastus; Опор; Съпротива; Отпорnost; Odpor; Vastupanu; Αντίσταση; Ellenállás; Frietiaocht; Pretestība; Pasipriešinimas; Resistenza; Reziștență; Odpor; Odpornost.	Max. 33Pa @ 30l/min; Max. 57.2Pa @ 60l/min; Max. 89.1Pa @ 90l/min.
Filter Efficiency @ 30l/min; Efficacité du filtre à 30l/min; Filterleistung bei 30l/min; Efficienza del filtro @ 30l/min; Eficiencia del filtro a 30l/min; Filterefficiëntie @ 30l/min; Eficiência do filtro @ 30l/min; Filtreringseffektivitet @ 30l/min; Filtreringseffektivitet @ 30l/min; Filter Effektivitet @ 30l/min; Suodattimen tehokkuus @ 30l/min; Wydajność filtra @ 30l/min; Эффективность на филтъра @ 30l/min; Učinkovitost filtra @ 30l/min; Účinnost filtru při 30l/min; Filtri efektiivsus @ 30l/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 30l/min; Szűrőhatékonyág @ 30l/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 30l/nóim; Filtra efektivitate @ 30l/min; Filtru efektyvumas @ 30l/min; Efficjenza tal-ffiltra @ 30l/min; Eficiența filtrului @ 30l/min; Účinnost' filtra @ 30l/min; Učinkovitost filtra @ 30l/min.	Min. 99%
Bacterial Efficiency; Rétenction bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bakteriarententie; Retenção bacteriana; Bakteriarentation; Bakteriarentation; Bakteriarentasjon; Bakterien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Эффективность на бактериите; Učinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα. Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Baktériju efektivitate; Bakteriju efektyvumas; Efficjenza Batterjali; Eficență bacteriană; Bakteriálna účinnost; Učinkovitost bakterij.	Min. 99.999%
Viral Efficiency; Rétenction virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de vírus; Virusretention; Virusretention; Virussten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusna učinkovitost; Virová účinnost; Viruślik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα. Virushatékonyág; Éifeachtúlacht Vireasach; Virusu efektivitate; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Eficență virală; Virusová účinnost; Virusna učinkovitost.	Min. 99.999%
Housing; Boitier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Kabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopnyc; Kucište; Kryt; Úmbris; Περιβλήμα. Burkolat; Titthocht; Mäjkölj; Būstas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohisje.	PP
Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodattimen väliaine; Medium filtruajace; Филтрирацца среда; Filtarski mediji; Filtrační prostředi; Filter; Μέσα διήθησης. Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtrēt multividi; Filtruoti laikmena; Iffiltra I-Midja; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtrimi mediji.	Electrostatic Blended Synthetic Fiber



 GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster,
LA1 3PE
United Kingdom

 Tel: +44 (0) 1524 847600
 Email: gvsuk@gvs.com



Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Filtration of exhausted gases from the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.	Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Filtration des gaz rejetés par le patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.	Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Filtrazione dei gas esausti dal paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.	Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Filtración de gases exhaustos del paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.	Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Filtragem dos gases exauridos do paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.
Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Filterung der Abgase des Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.	Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltertratieapparaten: Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.	Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar: Filtrering av avgaser från patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.	Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder: Filtrering af udtømte gasser fra patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.	Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering: Filtrering av utmattede gasser fra pasienten; Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.
Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.	Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści: Filtracja gazów wydychanych przez pacjenta; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.	Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Филтриране на изгорелите газове от пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.	Kliničke prednosti: Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Filtracija ispušnih plinova od pacijenta; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.	Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Filtrace výfukových plynů od pacienta; Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.
Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Patsiendi heitgaaside filtreerimine; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.	Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.	Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazása: A kimerült gázok kiszűrése a páciensből; A betegnek és a perifériás berendezések közötti keresztszennyeződés megelőzése.	Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Scagadh gáis idithe ón othar; Cosc ar thras-éillíú idir othair agus aon trealamh forimeallach.	Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta; Pacientu un iebkuras perifērijas aprikojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.
Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Iš paciento išmetamų dujų filtravimas; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.	Beneficii klinici: II-beneficii li ġejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Filtrazzjoni ta 'gassijiet eżawriti mill-pazjent; Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.	Beneficii clinice: Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Filtrarea gazelor evacuate de la pacient; Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.	Klinické výhody: Následujúce výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta; Prevenia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.	Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Filtracija izpušnih plynov iz pacienta; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.